

NAŠE ZN. 29484/2020-SŽ-GŘ-O8
POČ. LISTŮ: 3
POČ. PŘÍLOH: -
POČ. LISTŮ -
VÝŘIZUJE: Bc. David Široký, DiS.
TEL.: x
E-MAIL: x

DATUM: 12. 05. 2020

Věc: Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1

k nadlimitní sektorové veřejné zakázce na dodávky zadávané v jednacím řízení s uveřejněním podle § 60 a § 161 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), s názvem

„Vybavení drážních vozidel Správy železnic palubní částí ETCS“

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (dále jen „zadavatel“) obdržela prostřednictvím elektronického portálu E-ZAK dne 07.05.2020 13:06:40, žádost o vysvětlení zadávací dokumentace. Zadavatel formou Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 odpovídá na tuto žádost doručenou k veřejné zakázce následovně:

Dotaz č. 1:

Zadavatel v čl. 7.5.2 Zadávací dokumentace požaduje k prokázání kritérií technické kvalifikace předložení seznamu významných dodávek poskytnutých za posledních 5 let před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele, přičemž seznam významných dodávek musí obsahovat alespoň 1 významnou dodávku, jejímž předmětem bylo dodání a instalace, včetně schválení do provozu v některém ze států Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru, mobilní části systému ETCS aplikační úrovně 2 (Level 2), včetně návrhu Prototypu, pro nejméně 1 drážní vozidlo.

Zadavatel současně v čl. 2.5 Zadávací dokumentace v rámci vymezení základních používaných zkratk stanoví, že „drážním vozidlem je speciální drážní hnací vozidlo ve smyslu § 43 odst. 1 zákona o dráhách“.

Dodavatel žádá zadavatele o vysvětlení a potvrzení, že „drážním vozidlem“ se pro účely prokázání technické kvalifikace významnou dodávkou ve smyslu shora uvedeného rozumí jakékoliv 1 drážní hnací vozidlo ve smyslu ust. 43 odst. 1 zákona o dráhách, tedy nikoliv pouze speciální drážní hnací vozidlo.

Dodavatel má totiž zato, že dodávka, která byla v rozhodném období realizována pro drážní hnací vozidlo – lokomotivu, je technicky mnohem náročnější a složitější splňující Nařízení Komise (EU) 2016/919 ze dne 27. května 2016 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystémů „Řízení a zabezpečení“ železničního systému v Evropské unii, tedy dodavatel, který takovou dodávku v rozhodném období poskytl, je zcela jistě dodavatelem, který splňuje technickou kvalifikaci pro předmětnou veřejnou zakázku a je z tohoto hlediska předmětnou veřejnou zakázku schopný splnit,

Dodavatel má zato, že v případě konkrétního požadavku na prokázání splnění určitého kritéria technické kvalifikace musí zadavatel při jeho vymezování vždy zejména zvažovat odpovídající poměr mezi zásadou zákazu diskriminace a vlastním požadavkem na schopnost dodavatelů příslušnou veřejnou zakázku realizovat. Zadavatel nesmí své požadavky na prokázání kvalifikace stanovovat již s úmyslem omezit soutěžní prostředí mezi dodavateli. Je pravdou, že kritéria technické kvalifikace mohou být často vůči některým (nekvalifikovaným) dodavatelům de facto diskriminační v tom smyslu, že je budou limitovat v účasti na zadávacím řízení. Tato diskriminace však nesmí být neoprávněnou, tedy zakázanou, a to bez ohledu na to, zda se jedná o případ diskriminace zjevné či skryté.

Vzhledem ke shora uvedenému dodavatel žádá zadavatele o vysvětlení Zadávací dokumentace a potvrzení, že významnou dodávkou ve smyslu shora uvedeného se pro účely prokázání technické kvalifikace rozumí dodávka, jejímž předmětem bylo dodání a instalace, včetně schválení do provozu v některém ze států Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru, mobilní části systému ETCS aplikační úrovně 2 (Level 2), včetně návrhu Prototypu, pro nejméně jakékoliv 1 drážní hnací vozidlo ve smyslu ust. 43 odst. 1 zákona o dráhách, tedy nikoliv pouze speciální drážní hnací vozidlo.

Odpověď č. 1:

Zadavatel potvrzuje, že jeho záměrem bylo v rámci technické kvalifikace použít pojem drážní vozidlo ve smyslu § 43 odst. 1 zákona o dráhách, tedy nikoli speciální drážní vozidlo. Zadavatel tak upřesňuje článek 7.5.2 Zadávací dokumentace, který nově zní:

7.5.2 K prokázání kritérií technické kvalifikace zadavatel požaduje seznam významných dodávek poskytnutých za posledních 5 let před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele, přičemž seznam významných dodávek musí obsahovat alespoň 1 významnou dodávku, jejímž předmětem bylo dodání a instalace, včetně schválení do provozu v některém ze států Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru, mobilní části systému ETCS aplikační úrovně 2 (Level 2), včetně návrhu Prototypu, pro nejméně 1 drážní vozidlo **ve smyslu § 43 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách. Pro úplnost Zadavatel dodává, že toto vozidlo nemusí být speciálním drážním vozidlem ve smyslu čl. 2.5 písm. a) této zadávací dokumentace.** K sestavení seznamu významných dodávek může dodavatel použít formulář, který je přílohou č. 4b zadávací dokumentace.

Dotaz č. 2:

Zadavatel v čl. 7.8 Zadávací dokumentace stanoví, že dodavatel může prokázat určitou část ekonomické kvalifikace, technické kvalifikace nebo profesní způsobilosti prostřednictvím jiných osob. Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit:

- a) doklady prokazující splnění profesní způsobilosti podle bodu 7.3.1 Zadávací dokumentace jinou osobou,
- b) doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby,
- c) doklady o splnění základní způsobilosti dle článku 7.2 zadávací dokumentace jinou osobou a
- d) písemný závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění zakázky nebo k poskytnutí věcí nebo práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za dodavatele.

Zadavatel v čl. 7.10.2. Zadávací dokumentace stanoví, že dodavatel nemůže v žádosti o účast, předběžné nabídce nebo nabídce nahradit předložení dokladů čestným prohlášením.

Vzhledem k časové náročnosti získání dokladů o splnění základní způsobilosti dle čl. 7.2 Zadávací dokumentace jinou (zahraniční) osobou, včetně zajištění jejich překladu do českého jazyka, žádá dodavatel zadavatele o vysvětlení, zda předložení těchto dokladů (o splnění základní způsobilosti jinou osobou) dodavatel nemůže ve smyslu ust. § 86 odst. 2 ZVZ nahradit čestným prohlášením. Před uzavřením smlouvy si pak dle ust. § 86 odst. 3 ZVZ zadavatel od vybraného dodavatele vždy vyžádá předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů o kvalifikaci, pokud již nebyly v zadávacím řízení předloženy.

Odpověď č. 2:

Zadavatel nepřipouští nahrazení dokladů o splnění základní způsobilosti čestným prohlášením, a to ani pro zahraniční subjekty. Zadavatel upozorňuje, že připouští použití jednotného evropského osvědčení, které mohou zahraniční subjekty využít v případě, že časová lhůta k předložení dokladů by pro takové subjekty byla komplikovaná. Zadavatel tak má za to, že nabízí všem subjektům dostatek možností a času, aby žádosti o účast mohly být řádně podány.

Dotaz č. 3:

V návaznosti na obsah předchozích bodů této žádosti o vysvětlení Zadávací dokumentace, když základním cílem dodavatele je připravit kvalifikovanou žádost o účast do předmětné veřejné zakázky, která bude základem pro podání profesionálně a odpovědně připravené předběžné a konečné nabídky, si dodavatel dovoluje zadavatele požádat o prodloužení lhůty k podání žádosti o účast, a to do 16.7.2020

Odpověď č. 3:

Zadavatel se rozhodl prodloužit lhůtu pro podání žádostí o účast, a to do 24. 06. 2020 viz zdůvodnění níže.

Závěr

Vzhledem k tomu, že Zadavatel v rámci tohoto vysvětlení vyjasnil svůj požadavek v technické kvalifikaci v Zadávací dokumentaci, když tento požadavek byl vymezen tak, že mohl být vnímán jinak, než je a bylo zamýšleno, rozhodl se prodloužit lhůtu pro podání žádostí o účast do 24. 06. 2020 do 10:00 hodin. Tedy stanovit původní délku vymezenou pro žádosti o účast.

V Praze, dne: 12. 5. 2020

Ing. Bohuslav Stečínský, MSc., v. r.

.....
Ing. Bohuslav Stečínský, MSc.

ředitel odboru provozuschopnosti

—